

Smlouva o poskytování specializovaných služeb preventivní strojní údržby vodohospodářského zařízení

Číslo smlouvy Objednatele:
Číslo smlouvy Poskytovatele: SO13V0163

uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku podle ustanovení § 269 odst. 2 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Obchodní zákoník**“), a v souladu se zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Smlouva**“), mezi níže uvedenými smluvními stranami:

Vodárna Káraný, a.s.

se sídlem: Žatecká 110/2, Staré Město, 110 01 Praha 1

IČ: 291 48 995

DIČ: CZ 291 48 995

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 18857

Bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic, a.s., Želetavská 525/1, 140 92 Praha 4, č.ú.: 2108457431/2700

(dále jen „**Objednatel**“)

a

Česká voda – Czecha Water, a.s.

Se sídlem: Ke Kablu 971, 102 00 Praha 10 – Hostivař

IČ: 25035070

DIČ: CZ25035070

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 12115

Bankovní spojení: **27-1427030297/0100**

(dále jen „**Poskytovatel**“)

(Objednatel a Poskytovatel společně dále jen „**Smluvní strany**“ nebo jednotlivě též jen „**Smluvní strana**“)

1 Úvodní ustanovení

- 1.1 Objednatel je provozovatelem vodovodu pro veřejnou potřebu včetně infrastrukturálních objektů souboru umělé infiltrace Káraný, včetně movitých a nemovitých věcí provozně, technicky nebo jinak souvisejících s tímto vodovodem (dále jen „**Vodovod**“) ve vlastnictví společnosti Zdroj pitné vody Káraný, a.s., IČ:

264 96 402, se sídlem Žatecká 110/2, Staré Město, 110 01 Praha 1, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 7438 (dále jen „**Vlastník**“), a to na základě povolení Středočeského kraje podle § 6 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

- 1.2 Objednatel, jakožto provozovatel Vodovodu, je povinen a má zájem zajišťovat plynulou a bezpečnou dodávku pitné vody v zájmovém území do vodovodního systému, jehož majoritním vlastníkem je hl. města Praha.
- 1.3 Za účelem zajištění vybraných specializovaných služeb souvisejících s provozem Vodovodu zahájil Objednatel dne 11.10.2013 zadávací řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu s názvem „Úprava vody Káraný – specializované práce preventivní strojní údržby vodohospodářského zařízení“. Nabídka Poskytovatele byla vybrána jako nejvhodnější, proto Smluvní strany uzavírají tuto Smlouvu.

2 Definice vybraných pojmů

- 2.1 Pro účely této Smlouvy včetně všech jejích příloh mají pojmy začínající velkým písmenem specifikované v tomto článku níže uvedený význam, vyjma případů, (i) kdy je v této Smlouvě výslovně uvedeno jinak, anebo (ii) jiný význam vyplývá z kontextu této Smlouvy:
 - (a) „**Vodohospodářské zařízení**“ znamená jakoukoliv věc, část, součástku, zařízení, subsystém, funkční jednotku, přístroj nebo systém, který vykonává požadovanou funkci, a u kterého je možné provádět samostatnou strojní údržbu; přehled tohoto Vodohospodářského zařízení, k němuž se vztahuje předmět této Smlouvy, je uveden v její **Příloze č. 1**.
 - (b) „**Porucha**“ znamená ukončení schopnosti Vodohospodářského zařízení vykonávat požadovanou funkci; (Porucha nemohla být očekávána na základě předchozího zkoumání nebo monitorování a znamená náhlé, nepředvídatelné a podstatné zhoršení technického stavu Vodohospodářského zařízení, po kterém je možný pouze omezený, nouzový nebo žádný provoz v postiženém místě a v úsecích navazujících.
 - (c) „**Preventivní strojní údržba**“ znamená preventivní strojní údržbu prováděnou v předem stanovených intervalech, podle stanoveného harmonogramu, podle předepsaných kritérií a zaměřenou na snížení pravděpodobnosti výskytu Poruchy nebo degradace fungování majetku a provádění dalších činností spočívajících v technické pomoci Objednateli; Preventivní strojní údržba znamená pravidelnou péči o Vodohospodářské zařízení, kterou se zpomalí proces jeho fyzického opotřebení a předchází se následkům tohoto opotřebení. Jedná se zejména o kombinace všech technických, administrativních i manažerských činností během životního cyklu majetku zaměřených na jeho udržení ve stavu, v němž může vykonávat požadovanou funkci. Podrobný přehled jednotlivých úkonů strojní údržby je uveden v **Příloze č. 1** této Smlouvy.
 - (d) „**Plán preventivní strojní údržby**“ znamená plán preventivní strojní údržby

zpracovaný Objednatelem. Plán preventivní strojní údržby určuje harmonogram jednotlivých úkonů Preventivní strojní údržby včetně specifikace denních hodin, v nichž je Preventivní strojní údržba uskutečňována. Objednatel je oprávněn měnit Plán preventivní strojní údržby.

- (e) „**Záznam o strojní údržbě**“ znamená písemné záznamy o Preventivní strojní údržbě vedené za podmínek stanovených touto Smlouvou a obsahující informace o provádění Preventivní strojní údržby.

3 Předmět Smlouvy

- 3.1 Předmětem této Smlouvy je závazek Poskytovatele poskytovat Objednateli služby spočívající ve vykonávání Preventivní strojní údržby (dále jen „**Služby**“).
- 3.2 Poskytovatel se zavazuje poskytovat Služby dle této Smlouvy v souladu s příslušnými právními předpisy, provozním řádem Vodovodu, podmínkami stanovenými pro provoz Vodovodu v rozhodnutích věcně a místně příslušných správních úřadů a s ustanoveními této Smlouvy. Poskytovatel prohlašuje, že se podrobně seznámil s aktuálním stavem Vodohospodářského zařízení a tento stav je mu detailně znám.
- 3.3 Objednatel se zavazuje platit Poskytovateli za řádně poskytované Služby cenu ve výši a způsobem uvedeným v čl. 5 této Smlouvy.

4 Termíny a místo plnění

- 4.1 Termínem zahájení plnění této Smlouvy je den účinnosti této Smlouvy. Poskytovatel bude poskytovat Služby v pravidelných intervalech v souladu s **Přílohou č. 1** a Plánem preventivní strojní údržby.
- 4.2 Termín ukončení plnění této Smlouvy je stanoven v čl. 10.1 této Smlouvy.
- 4.3 Místem poskytování Služeb jsou provozovny Objednatele, Vodohospodářské zařízení a všechny jeho součásti a příslušenství, případně další místa určená Objednatelem.

5 Cena a platební podmínky

- 5.1 Celková cena za poskytování Služeb dle této Smlouvy činí:
931.949,- Kč (slovy: devět set třicet jedna tisíc devět set čtyřicet devět korun českých), bez daně z přidané hodnoty (dále jen „**DPH**“); a
1.127.658,29 Kč (slovy: jeden milion jedno sto dvacet sedm tisíc šest set padesát osm korun českých a dvacet devět haléřů), včetně DPH.
- 5.2 Poskytovatel se zavazuje vyhotovit a předložit Záznam o strojní údržbě do (5) pěti kalendářních dnů po skončení kalendářního měsíce Objednateli, a to k odsouhlasení a podpisu oprávněné osobě Objednatele. Oprávněná osoba Objednatele je povinna do (5) pěti pracovních dnů od doručení příslušného Záznamu o strojní údržbě Poskytovatelem tento doklad potvrdit či k němu písemně sdělit své připomínky.

- 5.3 Celková cena za poskytování Služeb dle této Smlouvy je stanovena jako nejvýše přípustná. Poskytovatel prohlašuje, že tato cena plně pokrývá veškeré jeho náklady spojené s poskytováním Služeb podle této Smlouvy.
- 5.4 Celková cena za poskytování Služeb bude hrazena Objednatelem prostřednictvím úhrad ve výši 1/12 (jedné dvanáctiny) celkové ceny za poskytování Služeb dle čl. 5.1 výše, a to zpětně za předchozí kalendářní měsíc, a to na základě faktur vystavených Poskytovatelem vždy do (10) deseti dnů po odsouhlasení příslušného Záznamu o strojní údržbě. Faktury vystavované Poskytovatelem budou mít veškeré náležitosti daňového dokladu v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a budou podepsány Poskytovatelem. Přílohou každé faktury bude Záznam o strojní údržbě dle čl. 5.2 této Smlouvy. Faktura bude dále obsahovat zejména následující údaje:
- (a) číslo Smlouvy Objednatele,
 - (b) číslo a název příslušné veřejné zakázky malého rozsahu.
- 5.5 Veškeré daňové doklady (faktury) vystavené Poskytovatelem podle této Smlouvy bude Poskytovatel ve dvou vyhotoveních zasílat Objednateli a jejich splatnost bude činit (30) třicet kalendářních dnů ode dne jejich doručení Objednateli. Za den úhrady dané faktury bude považován den odepsání fakturované částky z účtu Objednatele.
- 5.6 Objednatel si vyhrazuje právo vrátit Poskytovateli do data jeho splatnosti daňový doklad (fakturu), který nebude obsahovat veškeré údaje vyžadované závaznými právními předpisy ČR nebo touto Smlouvou, nebo v něm budou uvedeny nesprávné údaje (s uvedením chybějících náležitostí nebo nesprávných údajů), anebo nebude doložen Záznam o strojní údržbě schválený oprávněnou osobou Objednatele v souladu s čl. 5.2 této Smlouvy. V takovém případě začne běžet doba splatnosti daňového dokladu (faktury) až doručením řádně opraveného daňového dokladu (faktury) Objednateli.

6 Práva a povinnosti Objednatele

- 6.1 Objednatel se zavazuje spolupracovat s Poskytovatelem a poskytovat mu veškerou nutnou součinnost potřebnou pro řádné poskytování Služeb podle této Smlouvy, kterou lze po něm spravedlivě požadovat. Objednatel je povinen informovat Poskytovatele o veškerých skutečnostech, které jsou nebo mohou být důležité pro plnění této Smlouvy.
- 6.2 Pokud Objednatel neposkytne v čl. 6.1 této Smlouvy dohodnutou součinnost, má Poskytovatel právo požadovat na Objednateli posunutí stanovených termínů o čas, po který nemohl Poskytovatel poskytovat Služby v důsledku neposkytnutí součinnosti ze strany Objednatele.
- 6.3 Objednatel se zavazuje umožnit vstup zaměstnancům, jakož i subdodavatelům Poskytovatele zajišťujícím Služby do míst plnění podle této Smlouvy. Poskytovatel bere na vědomí, že povolení vstupu těchto osob do míst plnění může být podmíněno jejich proškolením a vystavením vstupních karet ze strany

Objednatele.

- 6.4 Objednatel se zavazuje předložit Poskytovateli Plán preventivní strojní údržby a veškerou relevantní technickou dokumentaci, schválené provozní řády, právní doklady, správní rozhodnutí, výsledky atestů, revizí a jiných zkoušek zařízení souvisejících s Vodovodem, a to nejpozději ve lhůtě 15 dnů od podpisu této Smlouvy. V případě změny Plánu preventivní strojní údržby Objednatel předloží Poskytovateli změněný Plán preventivní strojní údržby; změněný Plán preventivní strojní údržby je pro Poskytovatele účinný jeho doručením Poskytovateli.
- 6.5 Shledá-li Objednatel, že Poskytovatel neplní řádně a včas své povinnosti podle této Smlouvy, vytkne tuto skutečnost písemně Poskytovateli a poskytne mu přiměřenou lhůtu k vysvětlení a provedení nápravy. V případě, že Poskytovatel neprovede opatření k nápravě ani po opakované výzvě Objednatele, je Objednatel oprávněn provést nápravu závadného stavu sám, a to na náklady Poskytovatele. Tím není dotčeno právo Objednatele k uplatňování sankcí, nároků na náhrady škod nebo k odstoupení od této Smlouvy.
- 6.6 Objednatel je oprávněn požadovat účast pověřeného pracovníka Poskytovatele na kontrole Vodohospodářského zařízení a požadovat předložení všech dokladů a dokumentací souvisejících s Vodohospodářským zařízením, které má Poskytovatel k dispozici, a Poskytovatel se zavazuje těmto požadavkům Objednatele bez zbytečného odkladu vyhovět.

7 Práva a povinnosti Poskytovatele

- 7.1 Poskytovatel je povinen poskytovat Služby řádně a včas v souladu s Plánem preventivní strojní údržby a touto Smlouvou. Poskytovatel je povinen postupovat při poskytování Služeb s náležitou odbornou péčí a podle pokynů Objednatele. Při plnění této Smlouvy je Poskytovatel povinen písemně upozorňovat Objednatele na nevhodnost jeho pokynů, které by mohly mít za následek újmu na právech Objednatele nebo vznik škody. Pokud Objednatel i přes upozornění na splnění svých pokynů trvá, neodpovídá Poskytovatel za případnou škodu tím vzniklou.
- 7.2 O Službách poskytnutých v průběhu trvání této Smlouvy a o okolnostech provozu a strojní údržby Vodohospodářského zařízení bude Poskytovatel vyhotovovat Záznamy o strojní údržbě.
- 7.3 Poskytovatel se zavazuje poskytovat Služby dle této Smlouvy tak, aby nedocházelo k ohrožování bezpečnosti osob, majetku a jiných chráněných zájmů. Poskytovatel je oprávněn provést zásah do Vodohospodářského zařízení bez souhlasu Objednatele, pouze pokud takový zásah (i) vyžaduje okamžitou realizaci z důvodu zamezení vzniku škod či jiné újmy na Vodohospodářském zařízení, majetku a právech a oprávněných zájmech Objednatele a/nebo Vlastníka, (ii) je nezbytný ke splnění povinností Poskytovatele vyplývajících z této Smlouvy či z právního předpisu, a (iii) souhlas Objednatele nelze objektivně před provedením zásahu včas opatřit.
- 7.4 Poskytovatel se zavazuje spolupracovat s Objednatelem a poskytovat mu veškerou nutnou součinnost potřebnou pro řádné poskytnutí Služeb podle této

Smlouvy, mimo jiné veškerou odbornou technickou součinností. Poskytovatel je povinen písemně informovat Objednatele o veškerých skutečnostech, které jsou nebo mohou být důležité pro plnění této Smlouvy.

- 7.5 Poskytovatel se zavazuje, že jeho zaměstnanci a jiné osoby, které budou na straně Poskytovatele poskytovat Služby dle této Smlouvy, budou při plnění této Smlouvy dodržovat veškeré obecně závazné předpisy vztahující se k vykonávané činnosti, zejména předpisy o bezpečnosti práce a o požární bezpečnosti, předpisy o vstupu do objektů a na pozemky Objednatele, Vlastníka a třetích osob, budou se řídit organizačními pokyny odpovědných zaměstnanců Objednatele, a budou zachovávat práva a oprávněné zájmy Vlastníka a třetích osob vlastnických nemovitostí, na nichž, v nichž nebo pod nimiž se nachází Vodohospodářské zařízení.
- 7.6 Poskytovatel se dále zavazuje doložit Objednateli veškerá oprávnění vyžadována obecně závaznými předpisy v případě použití speciálních zařízení Objednatele.
- 7.7 Poskytovatel se ozeznámil se situací místa plnění ohledně přísunu materiálu, vzdálenosti, dočasného deponování a odvozu vzniklého odpadu při poskytování Služeb. Poskytovatel se dále zavazuje provést likvidaci veškerého odpadu vzniklého při poskytování Služeb ekologicky přípustným způsobem. Náklady na likvidaci odpadu jsou zahrnuty v celkové ceně za Služby poskytované dle této Smlouvy.
- 7.8 Všechna data, ať už v jakékoliv podobě, a jejich hmotné nosiče, která vznikla či vzniknou při poskytování Služeb podle této Smlouvy, jsou výlučným vlastnictvím Objednatele. Nejpozději do 15 pracovních dnů od doručení žádosti Objednatele nebo od ukončení této Smlouvy je Poskytovatel povinen tato data a jejich nosiče Objednateli předat.
- 7.9 Poskytovatel není oprávněn použít podklady, data a hmotné nosiče předané mu Objednatelům dle této Smlouvy pro jiné účely než je poskytování Služeb podle této Smlouvy. Nejpozději do 15 pracovních dnů od doručení žádosti Objednatele nebo od ukončení této Smlouvy je Poskytovatel povinen vrátit Objednateli veškeré písemné podklady, data a hmotné nosiče poskytnuté Objednatelům Poskytovateli ke splnění jeho závazků podle této Smlouvy.
- 7.10 Poskytovatel není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu Objednatele (i) provádět jakékoli zápočty svých pohledávek vůči Objednateli proti jakýmkoli pohledávkám Objednatele za Poskytovatelem, ani (ii) postupovat jakákoli svoje práva a pohledávky vůči Objednateli na jakoukoli třetí osobu.
- 7.11 Poskytovatel je povinen uzavřít a po celou dobu trvání této Smlouvy udržovat pojistnou smlouvu na škodu způsobenou třetími osobami, s limitem pojistného plnění alespoň na částku ve výši 5.000.000 Kč.
- 7.12 Poskytovatel odpovídá za škody, které vzniknou na Vodohospodářském zařízení v přímém důsledku jím poskytovaných Služeb, ledaže prokáže, že vynaložil veškeré úsilí, které po něm bylo možno požadovat, aby škodě zabránil.
- 7.13 Poskytovatel neodpovídá za škody, které vzniknou na Vodohospodářském zařízení v důsledku okolností vylučujících odpovědnost podle § 374 Obchodního

zákoníku. Ustanovení čl. 7.15 této Smlouvy není právě uvedeným dotčeno.

7.14 Poskytovatel uvádí v **Příloze č. 2** seznam svých klíčových pracovníků zajišťujících Služby podle této Smlouvy. Poskytovatel je oprávněn k výměně jakéhokoliv pracovníka uvedeného v seznamu s tím, že tuto výměnu jiným pracovníkem s obdobnou nebo vyšší kvalifikací předem projedná s Objednatelem a ten tuto výměnu schválí. V případě plnění části této Smlouvy prostřednictvím subdodavatelů Poskytovatel odpovídá Objednateli, jako by tuto část Smlouvy plnil sám.

7.15 V případě, že se vyskytne jakákoliv překážka v plnění Služeb, zejména:

(a) prodlení Objednatele s poskytnutím součinnosti, které by podmiňovalo plnění Poskytovatele;

(b) okolnosti vylučující odpovědnost dle § 374 Obchodního zákoníku, apod.;

která by mohla mít jakýkoli dopad na termíny poskytnutí Služeb, má Poskytovatel povinnost o této překážce Objednatele písemně informovat, a to nejpozději do pěti (5) kalendářních dnů od okamžiku, kdy se tato překážka vyskytla. Pokud Poskytovatel Objednatele v této pětidenní lhůtě o překážkách písemně neinformuje, zanikají veškerá práva Poskytovatele, která se ke vzniku příslušné překážky váží, zejména Poskytovatel nebude mít právo na jakékoli posunutí stanovených termínů poskytnutí Služeb.

8 Ochrana důvěrných informací

8.1 Ochranu utajovaných informací, vyskytnou-li se v průběhu plnění této Smlouvy takové informace, zajistí obě Smluvní strany v souladu se zákonem č. 412/2005 Sb., o ochraně utajovaných informací a o bezpečnostní způsobilosti, ve znění pozdějších předpisů, a předpisů souvisejících.

8.2 Obě Smluvní strany se zavazují zachovávat mlčenlivost a nezpřístupnit třetím osobám neveřejné informace (jak jsou vymezeny níže). Eventuální povinnost Objednatele poskytovat informace podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, není tímto ustanovením dotčena.

8.3 Za neveřejné informace se považují veškeré následující informace:

(a) veškeré informace poskytnuté Objednatelem Poskytovateli v souvislosti s touto Smlouvou, zejména informace o Vodovodu a Vodohospodářském zařízení a informace obsažené v Přílohách této Smlouvy;

(b) informace, na které se vztahuje zákonem uložená povinnost mlčenlivosti Objednatele;

(c) veškeré další informace, které budou Objednatelem či Poskytovatelem označeny jako neveřejné ve smyslu ustanovení § 152 ZVZ.

8.4 Povinnost zachovávat mlčenlivost uvedenou v tomto článku 8 této Smlouvy se nevztahuje na informace:

(a) které jsou nebo se stanou všeobecně a veřejně přístupnými jinak, než

porušením právních povinností ze strany Poskytovatele,

- (b) u nichž je Poskytovatel schopen prokázat, že mu byly známy a byly mu volně k dispozici ještě před přijetím těchto informací od Objednatele,
 - (c) které budou Poskytovateli po uzavření této Smlouvy sděleny bez závazku mlčenlivosti třetí stranou, jež rovněž není ve vztahu k nim nijak vázána,
 - (d) jejichž sdělení se vyžaduje ze zákona.
- 8.5 Neveřejné informace zahrnují rovněž veškeré informace získané náhodně nebo bez vědomí Objednatele, a dále veškeré informace získané od jakékoliv třetí strany, které se týkají Objednatele či plnění této Smlouvy.
- 8.6 Smluvní strany se zavazují, že nezpřístupní jakékoliv třetí osobě neveřejné informace druhé Smluvní strany bez jejího souhlasu, a to v jakékoliv formě, a že podniknou všechny nezbytné kroky k zabezpečení těchto informací. Poskytovatel je povinen zabezpečit veškeré neveřejné informace Objednatele proti odcizení nebo jinému zneužití.
- 8.7 Poskytovatel se zavazuje, že neveřejné informace užije pouze za účelem plnění této Smlouvy. Jiná použití nejsou bez písemného svolení Objednatele přípustná.
- 8.8 Poskytovatel je povinen svého případného subdodavatele zavázat povinností mlčenlivosti a respektováním práv Objednatele nejméně ve stejném rozsahu, v jakém je v tomto závazkovém vztahu zavázán sám.
- 8.9 Povinnost mlčenlivosti podle tohoto čl. 8 této Smlouvy trvá po dobu 5 let od ukončení Smlouvy.
- 8.10 Za prokázané porušení povinnosti Smluvní strany dle tohoto čl. 8 této Smlouvy má druhá Smluvní strana právo požadovat náhradu takto vzniklé škody.
- 8.11 Za neveřejné informace se považují vždy veškeré osobní údaje podle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů. Shromažďovat a zpracovávat osobní údaje zaměstnanců a jiných osob, event. citlivé osobní údaje lze jen v případech stanovených zákonem, nebo se souhlasem nositele osobních údajů. Poskytovatel není oprávněn zpřístupňovat osobní údaje zaměstnanců a jiných osob, se kterými bude v průběhu plnění této Smlouvy seznámen, třetím osobám a rovněž není oprávněn je jakýmkoliv způsobem zveřejnit.
- 8.12 Nehledě na ustanovení tohoto čl. 8 Poskytovatel dále výslovně souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla v plném rozsahu zveřejněna na profilu Objednatele, a to včetně informace o výši skutečně uhrazené ceny za Služby a seznamu subdodavatelů Poskytovatele, respektive třetích osob využitých Poskytovatelem při plnění této Smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 17 Obchodního zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

9 Sankce

- 9.1 V případě prodlení Objednatele s platbou ceny za poskytnuté Služby je Objednatel povinen uhradit Poskytovateli úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení.
- 9.2 V případě, že Poskytovatel poruší svou povinnost poskytnout Objednateli řádně a včas Služby dle čl. 7 této Smlouvy v termínech stanovených v souladu s touto Smlouvou, vyplývajících z provozního řádu Vodovodu, z platných právních předpisů nebo rozhodnutí příslušných osob či orgánů, nebo dohodnutých s Objednatелеm bude povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 500 Kč (slovy: pět set korun českých) za každý započatý den prodlení s poskytnutím příslušné Služby.
- 9.3 V případě, že Poskytovatel poruší své povinnosti uvedené v čl. 7.8 a 7.9 této Smlouvy, bude povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 20.000 Kč (slovy: dvacet tisíc korun českých) za každé takové porušení.
- 9.4 V případě, že Poskytovatel poruší svou povinnost poskytnout Objednateli součinnost dle čl. 7.4 této Smlouvy, bude povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 20.000 Kč (slovy: dvacet tisíc korun českých) za každé takové porušení.
- 9.5 V případě, že Poskytovatel poruší svou povinnost uzavřít a po celou dobu trvání této Smlouvy udržovat pojistnou smlouvu dle čl. 7.11 této Smlouvy, bude povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 3.000 Kč (slovy: tři tisíce korun českých) za každý den prodlení se splněním této povinnosti.
- 9.6 V případě, že Poskytovatel poruší svou povinnost zachovávat mlčenlivost, nezpřístupnit třetím osobám neveřejné informace a/nebo podniknout veškeré nezbytné kroky k zabezpečení těchto informací dle čl. 8.2 a 8.6 této Smlouvy a/nebo Poskytovatel v rozporu s čl. 8.7 této Smlouvy použije neveřejné informace jinak než za účelem plnění této Smlouvy a/nebo Poskytovatel poruší svou povinnost zavázat svého případného subdodavatele povinností mlčenlivosti a respektováním práv Objednatele dle ustanovení čl. 8.8 této Smlouvy, a/nebo Poskytovatel poruší své povinnosti vztahující se k ochraně osobních údajů dle čl. 8.11 této Smlouvy, bude povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 20.000 Kč (slovy: dvacet tisíc korun českých) za každé takové porušení.
- 9.7 Smluvní pokuty stanovené dle tohoto čl. 9 jsou splatné do třiceti (30) dnů ode dne doručení výzvy k zaplacení smluvní pokuty povinné Smluvní straně.
- 9.8 Objednatel je oprávněn kdykoli provést zápočet svých pohledávek za Poskytovatelem vzniklých v souladu s tímto čl. 9 proti jakýmkoli i budoucím a v daném okamžiku nesplatným pohledávkám Poskytovatele za Objednatелеm, zejména pohledávkám na zaplacení ceny za poskytnuté Služby.
- 9.9 Zaplacením jakékoli smluvní pokuty podle této Smlouvy není dotčen nárok Objednatele na náhradu vzniklé škody v plné výši.

10 Doba trvání a možnost ukončení Smlouvy

- 10.1 Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou jednoho (1) roku ode dne účinnosti této Smlouvy.
- 10.2 Tato Smlouva může být předčasně ukončena pouze na základě písemné dohody obou Smluvních stran, písemné výpovědi ze strany Objednatele nebo odstoupením jedné ze Smluvních stran v souladu s tímto čl. 10 této Smlouvy.
- 10.3 Objednatel je oprávněn odstoupit od této Smlouvy v případě, že
 - (a) Poskytovatel přeruší zajišťování Služeb (byť i jen v částečném rozsahu) na dobu delší než čtyřicet osm (48) hodin a nezjedná nápravu ani do dvaceti čtyř (24) hodin od doručení písemné výzvy Objednatele k nápravě,
 - (b) Poskytovatel pozbude oprávnění poskytovat Služby, a tento nedostatek neodstraní ani do pěti (5) dnů ode dne pozbytí živnostenského oprávnění.
- 10.4 Poskytovatel je oprávněn odstoupit od této Smlouvy v případě, že Objednatel je v prodlení s platbou ceny za poskytnutí Služeb po dobu delší než čtyřicet pět (45) dnů po splatnosti příslušného daňového dokladu a nezjedná nápravu ani do pěti (5) dnů od doručení písemné výzvy Poskytovatele k nápravě,
- 10.5 Odstoupení od Smlouvy je účinné okamžikem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé Smluvní straně.
- 10.6 Objednatel je oprávněn tuto Smlouvu kdykoliv vypovědět, a to i bez udání důvodu, přičemž výpovědní lhůta v trvání tří (3) měsíců počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po dni, v němž byla Poskytovateli doručena písemná výpověď této Smlouvy.
- 10.7 Ukončením této Smlouvy nejsou dotčena ustanovení týkající se smluvních pokut, ochrany důvěrných informací a ustanovení týkající se takových práv a povinností, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po skončení účinnosti této Smlouvy.
- 10.8 V případě předčasného ukončení této Smlouvy má Poskytovatel nárok na úhradu Služeb poskytnutých v souladu s touto Smlouvou a akceptovaných Objednatelem ke dni předčasného ukončení této Smlouvy.
- 10.9 Aby po zániku této Smlouvy nebylo narušeno další provozování Vodovodu, je Poskytovatel povinen při ukončení této Smlouvy (po nezbytnou dobu před i po tomto okamžiku) poskytnout Objednateli veškerou nezbytnou součinnost, umožnit Objednateli seznámení se všemi relevantními údaji a provozními informacemi, a předat mu veškeré informace, smlouvy, záznamy, dokumentace, provozní řády, rozhodnutí správních úřadů atd., nutné ke kontinuitě plynulého a bezpečného provozování Vodovodu.

11 Oprávněné osoby

- 11.1 Komunikace mezi Smluvními stranami bude probíhat zejména prostřednictvím následujících oprávněných osob, pověřených pracovníků nebo statutárních zástupců Smluvních stran:

11.2 Oprávněnými osobami Objednatele jsou:

Marek Skalický, e-mail: skalicky@vodarnakarany.cz, tel.: 725 780 101

Jan Kučera, e-mail: kucera@vodarnakarany.cz, tel.: 602 294 169

11.3 Oprávněnými osobami Poskytovatele jsou:

- Bc. Pavel Hruška, člen představenstva, výkonný ředitel, telefon: 602 423 195, e-mail: pavel.hruska@cvcw.cz
- Ing. Jana Vítová, finanční ředitel, telefon: 602 114 724, e-mail: jana.vitova@cvcw.cz
- Bc. Josef Suchý, manažer, telefon: 606 646 379, e-mail: josef.suchy@cvcw.cz
- Petr Zatloukal, manažer strojní údržby, telefon: 602 542 626, e-mail: petr.zatloukal@cvcw.cz
- Jan Hanuš, mistr strojní údržby, telefon: 602 175 829, e-mail: jan.hanus@cvcw.cz
-

11.4 Oprávněné osoby, nejsou-li statutárním orgánem s dostatečným jednatelem oprávněním, nejsou oprávněny ke změnám této Smlouvy, jejím doplňkům ani zrušení, ledaže se prokáží plnou mocí udělenou jim k tomu osobami oprávněnými jednat navenek za příslušnou Smluvní stranu v záležitostech této Smlouvy. Smluvní strany jsou oprávněny jednostranně změnit oprávněné osoby, jsou však povinny takovou změnu druhé Smluvní straně bezodkladně písemně oznámit.

11.5 Veškeré úkony, které mají nebo mohou mít vliv na účinnost této Smlouvy, musí být učiněny v písemné podobě a doručeny druhé Smluvní straně osobně, doporučenou poštou, nebo e-mailem se zaručeným elektronickým podpisem. Ostatní úkony, oznámení, uplatňování nároků, sdělování, žádosti, předávání informací apod. mezi Smluvními stranami dle této Smlouvy může být příslušnou Smluvní stranou provedeno též prostým e-mailem nebo faxem.

12 Závěrečná ustanovení

12.1 Vyjma změn oprávněných osob podle čl. 11.4 této Smlouvy mohou veškeré změny a doplňky této Smlouvy být provedeny pouze na základě písemného dodatku k této Smlouvě podepsaného oběma Smluvními stranami.

12.2 Tato Smlouva a vztahy z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky, zejména Obchodním zákoníkem.

12.3 Spor, který vznikne na základě této Smlouvy nebo který s ní souvisí, se Smluvní strany zavazují řešit přednostně smírnou cestou pokud možno do třiceti (30) dní ode dne, kdy o sporu jedna Smluvní strana uvědomí druhou Smluvní stranu. Jinak jsou pro řešení sporů z této Smlouvy příslušné obecné soudy České republiky.

12.4 V případě, že některé ustanovení této Smlouvy je nebo se stane v budoucnu

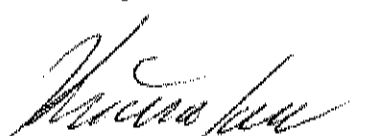
obsahu této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné ustanovení této Smlouvy ustanovením jiným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe ustanovení původnímu a této Smlouvě jako celku.

- 12.5 Tato Smlouva je vyhotovena ve čtyřech (4) vyhotoveních v českém jazyce, přičemž všechna vyhotovení mají platnost originálu. Každá ze Smluvních stran obdrží dvě (2) vyhotovení Smlouvy.
- 12.6 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem 6. 11. 2013.
- 12.7 Nedílnou součástí této Smlouvy jsou následující Přílohy:
Příloha č. 1 – Seznam Vodohospodářského zařízení, popis úkonů Preventivní elektroúdržby a jejich ocenění
Příloha č. 2 – Seznam klíčových osob Poskytovatele
- 12.8 V případě rozporu mezi textem této Smlouvy a textem přílohy má přednost ustanovení textu této Smlouvy.
- 12.9 Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly, že s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho k ní připojují svoje podpisy.

V Praze dne 15. 10. 2013

Objednatel:

Vodárna Káraný, a.s.

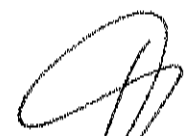
Podpis: 
Jméno: Jan Kučera
Funkce: předseda představenstva

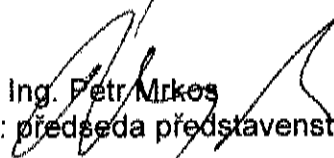
Podpis: 
Jméno: Mgr. Marek Skalický
Funkce: člen představenstva

V Praze dne 15.10.2013

Poskytovatel:

Česká voda – Czech Water, a.s.

Podpis: 
Jméno: Bc. Pavel Huška
Funkce: člen představenstva

Podpis: 
Jméno: Ing. Petr Mrkos
Funkce: předseda představenstva

Česká voda – Czech Water, a.s.
102 00 Praha 10, Ke Kolibě 271
IČ: 25035070, DIČ: CZ25035070
31.

Příloha č. 1

Seznam vodohospodářských zařízení, popis úkonů preventivní údržby a jejich ocenění

	Nadřazený	Nový	Název Jobu	Kvalifikace	počet	Perioda (rok)	Hodin	Hodin (celkem)	Celkem	Cena za celkový počet hodin bez DPH	Cena za celkový počet hodin s DPH
JSS	JSS01	JSS01	čerpadla	Provozní zámečnick	106		0:30:00	2:15:00	238:30:00	96 592 Kč	116 876,32 Kč
JSS01	JSS0101		prohlídka a poslech provozu	Provozní zámečnick		6	0:03:00	0:18:00			
JSS01	JSS0102		základní údržba (čištění, úklid)	Provozní zámečnick		6	0:07:00	0:42:00			
JSS01	JSS0104		mazání	Provozní zámečnick		2	0:05:00	0:10:00			
JSS01	JSS0105		seřízení ucpávky	Provozní zámečnick		1	0:05:00	0:05:00			
JSS01	JSS0106		kontrola - motoru	Provozní zámečnick		6	0:05:00	0:30:00			
JSS01	JSS0109		kontrola - převodové soustrojí a spojka	Provozní zámečnick		6	0:05:00	0:30:00			
Nadřazený	Nový		Název Jobu	Kvalifikace	počet	Perioda (rok)	Hodin	Hodin (celkem)	Celkem		
JSS	JSS04	JSS04	dmýchadla	Provozní zámečnick	2		0:48:00	2:48:00	5:36:00	2 266 Kč	2 744,28 Kč
JSS04	JSS0401		prohlídka a poslech provozu	Provozní zámečnick		6	0:03:00	0:18:00			
JSS04	JSS0402		základní údržba (čištění, úklid)	Provozní zámečnick		6	0:05:00	0:30:00			
JSS04	JSS0404		mazání	Provozní zámečnick		2	0:05:00	0:10:00			
JSS04	JSS0405		seřízení	Provozní zámečnick		1	0:10:00	0:10:00			
JSS04	JSS0406		kontrola - motoru	Provozní zámečnick		6	0:05:00	0:30:00			
JSS04	JSS0409		kontrola - převodové soustrojí a spojka	Provozní zámečnick		6	0:10:00	1:00:00			

Nadřazený	Nový	Název Jobu	Kvalifikace	počet	Perioda (rok)	Hodin	Hodin (celkem)	Celkem		
JSS	JSS07	řádkové nádoby	Provozní zámečnick	8		1:15:00	2:05:00	16:40:00	6 747 Kč	8 163,87 Kč
JSS07	JSS0702	základní údržba (čištění, líkád)	Provozní zámečnick		6	0:10:00	1:00:00			
JSS07	JSS0704	seřízení	Provozní zámečnick		1	0:15:00	0:15:00			
JSS07	JSS0705	kontrola- armatury	Provozní zámečnick		1	0:10:00	0:10:00			
JSS07	JSS0708	protáčení ARMATUR	Provozní zámečnick		1	0:10:00	0:10:00			
JSS07	JSS0710	kontrola a zkoušky zabezpečovacích prvků	Provozní zámečnick		1	0:30:00	0:30:00			
Nadřazený	Nový	Název Jobu	Kvalifikace	počet	Perioda (rok)	Hodin	Hodin (celkem)	Celkem		
JSS	JSS08	kotelny	Provozní zámečnick	1		1:28:00	2:48:00	2:48:00	1 134 Kč	1 372,14 Kč
JSS08	JSS0801	prohlídka a poslech provozu	Provozní zámečnick		6	0:03:00	0:18:00			
JSS08	JSS0802	základní údržba (čištění, líkád)	Provozní zámečnick		6	0:10:00	1:00:00			
JSS08	JSS0804	mazání	Provozní zámečnick		2	0:15:00	0:30:00			
JSS08	JSS0809	kontrola - čerpadla	Provozní zámečnick		1	0:05:00	0:05:00			
JSS08	JSS0812	kontrola- armatury	Provozní zámečnick		1	0:10:00	0:10:00			
JSS08	JSS0817	kontrola a zkoušky zabezpečovacích prvků	Provozní zámečnick		1	0:15:00	0:15:00			
JSS08	JSS0819	kontrola - rozvody - TĚSNOSTI, UCHYČENÍ, STAV NÁTERŮ, CHVĚNÍ	Provozní zámečnick		1	0:10:00	0:10:00			
JSS08	JSS0826	kontrola - výměníky - CELKOVÝ STAV, TĚSNOST	Provozní zámečnick		1	0:10:00	0:10:00			
JSS08	JSS0832	kontrola - ventilace	Provozní zámečnick		1	0:10:00	0:10:00			

Nadřazený	Nový	Název Jobu	Kvalifikace	počet	Perioda (rok)	Hodin	Hodin (celkem)	Celkem	
JSS	JSS09	dopravníky	Provozní zámečnick	1		0:48:00	3:18:00	3:18:00	1 336 Kč
JSS09	JSS0901	prohlídka a poslech provozu	Provozní zámečnick		6	0:03:00	0:18:00		
JSS09	JSS0902	základní údržba (čistění, úklid)	Provozní zámečnick		6	0:15:00	1:30:00		
JSS09	JSS0904	mazání	Provozní zámečnick		2	0:10:00	0:20:00		
JSS09	JSS0905	seřízení	Provozní zámečnick		1	0:10:00	0:10:00		
JSS09	JSS0906	kontrola - motoru	Provozní zámečnick		6	0:05:00	0:30:00		
JSS09	JSS0909	kontrola - převodové soustrojí a spojka	Provozní zámečnick		6	0:05:00	0:30:00		
Nadřazený	Nový	Název Jobu	Kvalifikace	počet	Perioda (rok)	Hodin	Hodin (celkem)	Celkem	
JSS	JSS10	nádrže a odlučovače	Provozní zámečnick	4		0:30:00	1:45:00	7:00:00	2 835 Kč
JSS10	JSS1001	prohlídka a poslech provozu	Provozní zámečnick		6	0:05:00	0:30:00		
JSS10	JSS1002	základní údržba (čistění, úklid)	Provozní zámečnick		6	0:10:00	1:00:00		
JSS10	JSS1004	kontrola - armatury	Provozní zámečnick		1	0:05:00	0:05:00		
JSS10	JSS1009	kontrola - rozvody	Provozní zámečnick		1	0:10:00	0:10:00		
Nadřazený	Nový	Název Jobu	Kvalifikace	počet	Perioda (rok)	Hodin	Hodin (celkem)	Celkem	
JSS	JSS11	česle	Provozní zámečnick	4		0:50:00	2:45:00	11:00:00	4 455 Kč
JSS11	JSS1101	prohlídka a poslech provozu	Provozní zámečnick		6	0:03:00	0:18:00		
JSS11	JSS1102	základní údržba (čistění, úklid)	Provozní zámečnick		6	0:10:00	1:00:00		
JSS11	JSS1104	mazání	Provozní zámečnick		2	0:15:00	0:30:00		
JSS11	JSS1105	seřízení	Provozní zámečnick		1	0:15:00	0:15:00		
JSS11	JSS1106	kontrola - motoru	Provozní zámečnick		6	0:02:00	0:12:00		
									5 390,55 Kč

JSS20	JSS2013	výměna - lan	Provozni zámečník	počet	Perioda (rok)	Hodin	Hodin (celkem)		
Nadřazený	Nový	Název Jobu	Kvalifikace						
JSS	JSS22	Klimatizace	Provozni zámečník	4		1:18:00	2:08:00	Celkem	8:32:00 3 454 Kč
JSS22	JSS2201	prohlídka a poslech provozu	Provozni zámečník		6	0:03:00	0:18:00		
JSS22	JSS2202	základní údržba (čištění, úklid)	Provozni zámečník		1	0:10:00	0:10:00		
JSS22	JSS2204	mazání	Provozni zámečník		1	0:10:00	0:10:00		
JSS22	JSS2205	seřízení	Provozni zámečník		1	0:10:00	0:10:00		
JSS22	JSS2206	kontrola - motoru	Provozni zámečník		2	0:05:00	0:10:00		
JSS22	JSS2209	kontrola - čerpadla	Provozni zámečník		2	0:05:00	0:10:00		
JSS22	JSS2212	odkalování KONTROLA	Provozni zámečník		2	0:05:00	0:10:00		
JSS22	JSS2213	kontrola - rozvody	Provozni zámečník		2	0:05:00	0:10:00		
JSS22	JSS2217	kontrola - výměníky	Provozni zámečník		2	0:05:00	0:10:00		
JSS22	JSS2220	kontrola - chlazení	Provozni zámečník		2	0:05:00	0:10:00		
JSS22	JSS2227	kontrola - filtry	Provozni zámečník		2	0:05:00	0:10:00		
JSS22	JSS2230	čištění - filtru	Provozni zámečník		1	0:10:00	0:10:00		
Nadřazený	Nový	Název Jobu	Kvalifikace	počet	Perioda (rok)	Hodin	Hodin (celkem)	Celkem	
JSS	JSS25	převodovka + spojka	Provozni zámečník	117		0:23:00	1:33:00	181:21:00 73 446 Kč	88 888.66 Kč
JSS23	JSS2501	prohlídka a poslech provozu	Provozni zámečník		6	0:03:00	0:18:00		
JSS23	JSS2502	základní údržba (čištění, úklid)	Provozni zámečník		6	0:05:00	0:30:00		
JSS23	JSS2504	mazání	Provozni zámečník		2	0:05:00	0:10:00		
JSS23	JSS2505	seřízení - převodové soustruhy a spojka	Provozni zámečník		1	0:05:00	0:05:00		

Seznam pracovníků

Seznam pracovníků:

Jméno	Pracovní pozice
Bc. Pavel Hruška	Výkonný ředitel
Ing. Jana Vítová	Finanční ředitel
Bc. Josef Suchý	- Osoba, jejímž prostřednictvím uchazeč prokazuje splnění odborné způsobilosti - Autorizovaný technik v oboru Technologická zařízení staveb
Petr Zatloukal	Manažer strojní údržby
Jan Hanuš	Mistr strojní údržby



Česká voda – Czech Water, a.s.

Ke Kable 971 – 102 00 – Praha 10

Tel.: + 420 272 172 103 – E-mail: info@cvcw.cz – www.cvcw.cz

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku oddíl B, vložka 12115, vedeného Městským soudem v Praze.

IČ: 25036070 – DIČ: CZ25035070

000050